

Registration  
SOR/2000-118 23 March, 2000

Enregistrement  
DORS/2000-118 23 mars 2000

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE  
L'ENVIRONNEMENT (1999)

**Order Adding a Toxic Substance to Part 3 of  
Schedule 3 to the Canadian Environmental  
Protection Act, 1999**

**Décret d'inscription d'une substance toxique à la  
partie 3 de l'annexe 3 de la Loi canadienne sur la  
protection de l'environnement (1999)**

Whereas, pursuant to subsection 332(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*<sup>a</sup>, the Minister of the Environment published in the *Canada Gazette*, Part I, on January 15, 2000, a copy of the proposed *Order Adding a Toxic Substance to Part 3 of Schedule 3 to the Canadian Environmental Protection Act, 1999*, substantially in the annexed form, and persons were given an opportunity to file comments with respect to the Order or to file a notice of objection requesting that a board of review be established and stating the reasons for the objection;

Attendu que, conformément au paragraphe 332(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*<sup>a</sup>, le ministre de l'Environnement a fait publier dans la *Gazette du Canada* Partie I, le 15 janvier 2000, le projet de décret intitulé *Décret d'inscription d'une substance toxique à la partie 3 de l'annexe 3 de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, conforme en substance au texte ci-après, et que les intéressés ont ainsi eu la possibilité de présenter leurs observations à cet égard ou un avis d'opposition motivé demandant la constitution d'une commission de révision,

Therefore, the Minister of the Environment and the Minister of Health, pursuant to paragraph 100(c) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*<sup>a</sup>, hereby make the annexed *Order Adding a Toxic Substance to Part 3 of Schedule 3 to the Canadian Environmental Protection Act, 1999*.

À ces causes, en vertu de l'alinéa 100c) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*<sup>a</sup>, le ministre de l'Environnement et le ministre de la Santé prennent le *Décret d'inscription d'une substance toxique à la partie 3 de l'annexe 3 de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, ci-après.

Ottawa, March 20, 2000      Ottawa, March 22, 2000  
David Anderson      Allan Rock  
Minister of the Environment      Minister of Health

Ottawa, le 20 mars 2000      Ottawa, le 22 mars 2000  
Le ministre de l'environnement,      Le ministre de la Santé,  
David Anderson      Allan Rock

**ORDER ADDING A TOXIC SUBSTANCE TO PART 3  
OF SCHEDULE 3 TO THE CANADIAN  
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999**

**DÉCRET D'INSCRIPTION D'UNE SUBSTANCE  
TOXIQUE À LA PARTIE 3 DE L'ANNEXE 3 DE LA LOI  
CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE  
L'ENVIRONNEMENT (1999)**

AMENDMENT

MODIFICATION

**1. Part 3 of Schedule 3 to the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*<sup>1</sup> is amended by adding the following after item 14:**

**1. La partie 3 de l'annexe 3 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*<sup>1</sup> est modifiée par adjonction, après l'article 14, de ce qui suit :**

15. Tributyltetradecylphosphonium chloride

15. Chlorure de tributyltétradécylphosphonium

COMING INTO FORCE

ENTRÉE EN VIGUEUR

**2. This Order comes into force on March 31, 2000.**

**2. Le présent décret entre en vigueur le 31 mars 2000.**

<sup>a</sup> S.C. 1999, c. 33  
<sup>1</sup> S.C. 1999, c. 33

<sup>a</sup> L.C. 1999, ch. 33  
<sup>1</sup> L.C. 1999, ch. 33

### EXPLANATORY NOTE

*(This note is not part of the Order.)*

Under section 100 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (CEPA, 1999), the Minister of the Environment and the Minister of Health have the authority to add any substance to the Export Control List in Schedule 3 of that Act or delete any substance from that List.

The Export Control List of CEPA (1999) consists of 3 parts as follows: Part 1, Prohibited Substances; Part 2, Substances Subject to Notification or Consent; and Part 3, Restricted Substances.

On March 15, 2000, an Order adding a toxic substance, namely Tributyltetradecylphosphonium chloride (TTPC), to the List of Toxic Substances (Schedule I) to the *Canadian Environmental Protection Act* of 1988 and to the List of Toxic Substances Requiring Export Notification (Part II of Schedule II) to that Act was published in the *Canada Gazette*, Part II.

The addition of TTPC to the List of Restricted Substances (Part 3 of Schedule 3) of CEPA (1999) will ensure that the same export conditions that applied to this substance under the *Canadian Environmental Protection Act* of 1988 are continued under CEPA (1999).

### NOTE EXPLICATIVE

*(La présente note ne fait pas partie du décret.)*

En vertu de l'article 100 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* (LCPE (1999)), le ministre de l'Environnement et le ministre de la Santé ont le pouvoir d'inscrire toute substance à la liste des substances d'exportation contrôlée de l'annexe 3 de cette loi et d'en radier toute substance.

La liste des substances d'exportation contrôlée de la LCPE (1999) comprend les 3 parties suivantes : partie 1, substances interdites; partie 2, substances sujettes à notification ou consentement; partie 3, substances à utilisation restreinte.

Le 15 mars 2000, un décret d'inscription d'une substance toxique, à savoir le chlorure de tributyltétradécylphosphonium (TTPC), à la liste des substances toxiques (annexe I) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement* de 1988 et à la liste pour l'exportation de substances toxiques (partie II de l'annexe II) de cette loi a été publié dans la *Gazette du Canada* Partie II.

Grâce à l'addition du TTPC à la liste des substances à utilisation restreinte (partie 3 de l'annexe 3) de la LCPE (1999), les conditions d'exportation qui s'appliquaient à cette substance en vertu de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement* de 1988 continueront de s'appliquer en vertu de la LCPE (1999).